

**DIESEL**

Инструкция по эксплуатации

# DIESEL

## Инструкция по эксплуатации

Часы электронно-механические кварцевые наручные

**Фирма-изготовитель:**

Fossil (Europe) GmbH  
(Фоссил Юорол ДжиЭмБиЭйч)




**Адрес изготовителя:**





Oberwinkl 1, D-83355 Grabenstätt, Germany

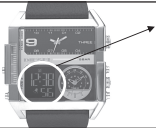





АЯ 46

	<p><b>FL137AX</b>  DZ7101, DZ7125-DZ7127,  DZ7193, DZ7194, DZ7214,  DZ7221, DZ7234</p>
	<p><b>BJ3170</b>  DZ7153, DZ7157,  DZ7189-DZ7192</p>
	<p><b>FL075AB</b>  DZ7033, DZ7089, DZ7137,  DZ7140, DZ7141, DZ7148</p>
	<p><b>FL610AB, MLG367D</b>  DZ7169-DZ7172, DZ7235  DZ7236</p>

	<p><b>QAA-006, QAA-033</b> DZ7189, DZ7190</p>
	<p><b>G3, G1</b> DZ7122, DZ7180 DZ7184, DZ7186</p>
	<p><b>MD-FL298X, FL388, QFL226DB</b> DZ7130-DZ7132, DZ7134, DZ7135, DZ7149, DZ7150, DZ7181-DZ7183, DZ7211-DZ7213</p>
	<p><b>F145GR3</b> DZ7069-DZ7071, DZ7087, DZ7227-DZ7229</p>

	<p><b>ZD0603B01</b> DZ7080, DZ711</p>
	<p><b>MLL-045</b> DZ7092, DZ7162, DZ7176 DZ7237, DZ7238</p>
	<p><b>QBJ3101-AA</b> DZ7177-DZ7179, DZ7197-DZ7201</p>
	<p><b>QFL631BA</b> DZ7163-DZ7168, DZ7218</p>

	<p><b>BJ2957</b> DZ7196, DZ7208, DZ7209</p>
	<p><b>BJ2679</b> DZ7187-DZ7188</p>
	<p><b>QBJ2718-AA</b> DZ7173-DZ7175, DZ7195, DZ7202-DZ7205</p>
	<p><b>FO-001</b> DZ7206, DZ7207</p>

## **ВАЖНО ЗНАТЬ!**

### **Внимание:**

- Никогда не нажимайте на кнопки часов, не поворачивайте лимб и не устанавливайте время, если часы находятся в воде или намокли. Корпус и браслет часов должны быть тщательно промыты в чистой воде, если они побывали в соленой воде.
- Часы не должны находиться в сауне и ванной. Сочетание высоких температур и воды может снизить водонепроницаемость Ваших часов.
- Если стрелки часов находятся между 20:00 и 03:00, нельзя устанавливать стрелки или календарь в обратную сторону. В этот промежуток времени шестеренки часового механизма находятся очень близко друг к другу и могут быть повреждены в случае малейшего изменения установок часов.
- Тщательно закручивайте часовую головку часов.
- Всегда возвращайте часовую головку в нормальное положение.

### Водонепроницаемость

Глубина	Водонепроницаемость 3 бара (30м)	Водонепроницаемость 5 бар (50м)	Водонепроницаемость 10 бар (100м)
Маркировка на задней крышке часов	3 ATM	5 ATM	10 ATM
Небольшие брызги, дождь	ДА	ДА	ДА
Душ	Нет	ДА	ДА
Плавание	Нет	Нет	Нет
Погружение без газового баллона	Нет	Нет	Нет
Характеристики водонепроницаемости	Допустимы брызги воды или попадание под дождь	Можно принимать душ, не подходят для плавания и ныряний на глубину	Подходят для ныряний на небольшую глубину

### Модель с датой

#### Установка даты

1. Выдвиньте часовую головку в положение 2.
2. Поворачивая часовую головку против часовой стрелки, установите дату предыдущего дня.

#### Установка времени

1. Выдвиньте часовую головку в положение 3.
2. Поворачивайте часовую головку против часовой стрелки, пока на календаре не появится текущая дата.
3. Установите правильное время.
4. Верните часовую головку на место в положение 1.





## Модель с датой и днем недели

### Установка дня недели

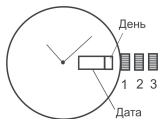
Поворачивая часовую головку, находящуюся все еще в положении 2, по часовой стрелке, установите вчерашний день недели.

### Установка даты

1. Выдвиньте часовую головку в положение 2.
2. Поворачивая часовую головку против часовой стрелки, установите дату предыдущего дня.

### Установка времени

1. Выдвиньте часовую головку в положение 3.
2. Поворачивайте часовую головку против часовой стрелки, пока на календаре не появится текущая дата и день недели.
3. Установите правильное время.
4. Верните часовую головку на место в положение 1.



## Часы с дополнительной секундной стрелкой

### Установка времени

1. Выдвиньте часовую головку в положение 2 и поворачивайте для установки времени.

Примечание: При возвращении заводной головки в положение 1, секундная стрелка начинает вращаться.



## Хронограф с 2 малыми циферблатами - датой и днем недели (1 заводная головка) VX36A1

### Установка даты

1. Выдвиньте часовую головку в положение 2.
2. Поворачивая часовую головку по часовой стрелке, установите стрелку календаря
3. Верните часовую головку обратно в положение 1.

### Установка дня недели и времени

1. Выдвиньте часовую головку в положение 3.
2. Поворачивая часовую головку по часовой стрелке, установите часы и минуты. *Стрелка, показывающая день недели, будет также передвигаться вместе с часовой и минутной стрелками. Продолжайте поворачивать часовую головку, пока не установится нужный день недели.*



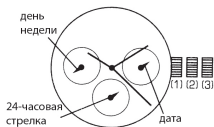
## Часы с 3-мя малыми циферблатами (1 заводная головка) Multifunction VX3J

### Установка даты

1. Выдвиньте часовую головку в положение 2.
2. Поворачивая часовую головку по часовой стрелке, установите дату.
3. Верните часовую головку обратно в положение 1.

### Установка дня и времени

1. Выдвиньте часовую головку в положение 3.
2. Поворачивая часовую головку по часовой стрелке, установите часы и минуты. Стрелка, показывающая день недели, будет также передвигаться вместе с часовой и минутной стрелками. Продолжайте поворачивать часовую головку, пока не установится нужный день недели.



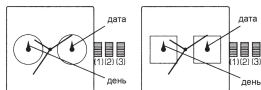
### Установка 24-часового малого циферблата

24-часовая стрелка движется в соответствии с часовой и секундной стрелками. Устанавливая время, убедитесь, что 24-часовая стрелка установлена правильно.

### Хронограф с датой и днем недели Two Eye Multifunction 6P25, 6P75

#### Установка даты

1. Выдвиньте часовую головку в положение 2.
2. Поверните часовую головку против часовой стрелки для выбора требуемой даты.



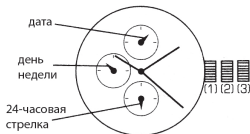
#### Установка дня недели и времени

1. Для установки значения времени выдвиньте часовую головку в положение 3.
2. Вращайте часовую головку по часовой стрелке для установки значения времени. Стрелка, показывающая день недели, будет вращаться с часовой и минутной стрелками. Вращайте часовую головку до тех пор, пока Вы не выставите требуемый день недели.
3. Верните часовую головку в положение 1.

### Модель с датой и днем недели Multifunction GP27

#### Установка времени и дня недели.

1. Выдвиньте часовую головку в положение 3, секундная стрелка остановится на цифре 12.



2. Поверните часовую головку по часовой стрелке для установки дня недели (часовая, минутная и 24-часовая стрелки также будут передвигаться). Не устанавливайте день недели, поворачивая часовую головку против часовой стрелки.
3. Для установки времени вращайте часовую и минутную стрелки по часовой стрелке. Для того, чтобы убедиться, что время выставлено правильно, поверните минутную стрелку на 5 минут вперед от нужного времени, а затем против часовой стрелки верните на нужное время.
4. Верните часовую головку в положение 1.  
Убедитесь в правильности установки до/послеполуденного времени (AM/PM time), проверив 24-часовую стрелку.

#### **Установка даты.**

1. Выдвиньте часовую головку в положение 2.
2. Поверните часовую головку против часовой стрелки для установки даты. Не устанавливайте дату между 9:00 pm и 12.30 am, в противном случае дата может отображаться некорректно.

## **Хронограф (1 заводная головка, 2 кнопки) Chronograph 5020B**

#### **Установка времени и даты.**

1. Выдвиньте часовую головку в положение 2.
2. Поверните против часовой стрелки и установите дату предыдущего дня.
3. Выдвиньте часовую головку в положение 3. Стрелки хронографа обнулятся.

Во время обнуления не возвращайте часовую головку в нормальное положение, в противном случае, положение, в котором находится стрелка, будет зафиксировано как новое нулевое положение.

4. Вращайте часовую головку по часовой стрелке до тех пор, пока не отобразится нужное число.



5. Поверните часовую головку, чтобы выставить время.
6. Верните часовую головку в положение 1.

### **Хронограф**

1. Нажмите кнопку А для запуска/остановки хронографа.
2. Нажмите кнопку В для обнуления хронографа.

### **Деление временных отрезков**

1. Нажмите кнопку В во время работы хронографа; отсчет времени продолжится.
2. Нажмите кнопку В еще раз для запуска отсчета следующего временного интервала; три стрелки хронографа будут передвигаться в соответствии с отсчетом текущего интервала.
3. Нажмите кнопку А для остановки работы хронографа.
4. Нажмите кнопку В для обнуления.

### **Возврат хронографа к нулю**

1. Выдвиньте часовую головку в положение 3.
2. Нажмите одновременно и удерживайте в течение 2 секунд кнопки А и В до тех пор пока секундная стрелка хронографа вращается.
3. Нажмите кнопку А для установки секундной стрелки хронографа в нулевое положение (12:00). Каждое нажатие кнопки продвигает секундную стрелку хронографа на одно деление. При удерживании кнопки А нажатой более 2 секунд стрелка двигается непрерывно.
4. Нажмите кнопку В для сохранения и перехода к обнулению минутной и часовой стрелок.
5. Повторите шаг 3 для обнуления минутной и часовой стрелок.
6. Верните часовую головку в положение 1 после обнуления стрелок хронографа.

## Хронограф Секундомер OS 10 (Без даты – OS30)

(1 заводная головка, 2 кнопки)

### Установка времени

1. Выдвиньте часовую головку в положение 3.
2. Поворачивая часовую головку, установите желаемое время.
3. Верните часовую головку на место в положение 1.

### Установка даты

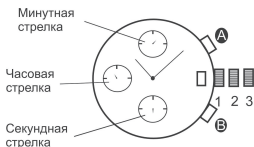
1. Выдвиньте часовую головку в положение 2.
2. Поворачивая часовую головку против часовой стрелки, установите правильную дату в окошке календаря.
3. Верните часовую головку на место в положение 1.

### Использование хронографа

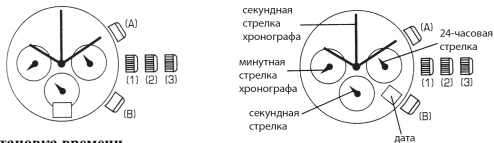
1. Нажатие кнопки А запускает и останавливает работу хронографа.
2. Кнопка В используется для измерения истекшего времени и обнуления значений хронографа.

### Изменение установок хронографа

1. Выдвиньте часовую головку в положение 3.
2. Нажатием кнопки А обнулите значение секундной стрелки.
3. Нажатием кнопки В обнулите значение часовой и минутной стрелок хронографа.
4. Вновь установите текущее время и верните часовую головку в положение 1.



## Хронограф с датой (1 заводная головка, 2 кнопки) Chronograph with Date OS20, FS00, FS20



### Установка времени

1. Выдвиньте часовую головку в положение 3. Стрелка хронографа обнулится. Во время обнуления не возвращайте часовую головку в нормальное положение, в противном случае, положение, в котором находится стрелка, будет зафиксировано как новое нулевое положение.
2. Установите часы, минуты и 24 часовую стрелку.
3. Верните часовую головку в положение 1.

### Установка даты

1. Выдвиньте часовую головку в положение 2.
2. Поверните по часовой стрелке для установки числа.
3. Верните часовую головку в положение 1.

### Хронограф

1. Нажмите кнопку А для запуска/остановки работы хронографа.
2. Нажмите кнопку В для обнуления хронографа.

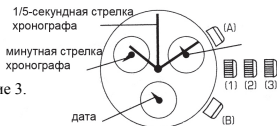
### Обнуление хронографа

1. Выдвиньте часовую головку в положение 3.
2. Нажмите кнопку А для установки секундной стрелки хронографа в нулевое положение (12:00). Каждое нажатие кнопки продвигает секундную стрелку хронографа на одно деление. При удерживании кнопки а нажатой более 2 секунд стрелка движется непрерывно.
3. Верните часовую головку в положение 1.

## Хронограф Chronograph ISA 8171/201

### Установка времени и даты

1. Выдвиньте часовую головку в положение 2.
2. Вращайте часовую головку по часовой стрелке до тех пор, пока в окошке даты не отобразится число предыдущего дня.
3. Выдвиньте часовую головку в положение 3.
4. Вращайте часовую головку по часовой стрелке до тех пор, пока в окошке даты не отобразится число текущего дня.
5. Продолжайте вращать часовую головку для установки до/после (am/pm) полуденного времени.
6. Верните часовую головку в положение 1.



Внимание! Для того чтобы не нарушить точность хода часов не устанавливайте дату в период времени с 21.00 до 00.30.

### Хронограф

1. Нажмите кнопку А для запуска/остановки работы хронографа.
  2. Нажмите кнопку В для перезапуска/обнуления хронографа.
- Внимание! После двух часов непрерывной работы хронограф автоматически остановится и обнулится.

### Разделение времени

1. Нажмите кнопку В во время работы хронографа.
2. Нажмите кнопку В еще раз для возврата к хронографу.
3. Нажмите кнопку А для завершения отсчета времени.
4. Нажмите кнопку В для обнуления.

### Обнуление хронографа

1. Если стрелки хронографа не находятся в нулевой позиции (12:00) выдвиньте часовую головку в положение 2.



- Нажмите кнопку В для установки минутной стрелки хронографа в нулевое положение (12:00). Каждое нажатие кнопки продвигает минутную стрелку хронографа на одно деление. При удерживании кнопки В нажатой более 2 секунд стрелка движется непрерывно.
- Нажмите кнопку А для установки 1/5 секундной стрелки хронографа в нулевое положение (12:00). Каждое нажатие кнопки В продвигает 1/5 секундную стрелку хронографа на одно деление. При удерживании кнопки В нажатой более 2 секунд стрелка движется непрерывно.

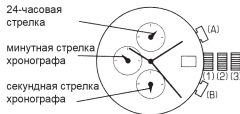
## Хронограф Chronograph JS15, JS25, JS26

### Установка времени и даты

- Выдвиньте часовую головку в положение 2.
  - Вращайте часовую головку по часовой стрелке до тех пор, пока в окошке даты не отобразится число предыдущего дня.
  - Выдвиньте часовую головку в положение 3.
  - Вращайте часовую головку по часовой стрелке до тех пор, пока в окошке даты не отобразится число текущего дня.
  - Продолжайте вращать часовую головку для установки до/после (am/pm) полуденного времени. Внимание! 24-часовая стрелка движется в соответствии с часовой и секундной стрелками. Устанавливая время, убедитесь, что 24-часовая стрелка установлена правильно.
  - Верните часовую головку в положение 1.
- Внимание! Не нажимайте кнопки, пока часовая головка находится в положении 2, так стрелки хронографа придут в движение. Для того чтобы не нарушить точность хода часов не устанавливайте дату в период времени с 21.00 до 00.30.

### Хронограф

- Нажмите кнопку А для запуска/остановки работы хронографа.
- Нажмите кнопку В для обнуления.



### Обнуление хронографа

1. Если одна из стрелок хронографа не находится в нулевой позиции (12:00) выдвиньте часовую головку в положение 3.
2. Нажмите кнопку А для продвижения стрелок по часовой стрелке, нажмите кнопку В для продвижения стрелок против часовой стрелки. Каждое нажатие кнопки А или В продвигает стрелки хронографа на одно деление. При удерживании кнопки А или В стрелки двигаются непрерывно.
3. Когда обе стрелки находятся в нулевом положении, обнулите время и верните часовую головку в положение 1.



### Хронограф Секундомер (1 заводная головка, 2 кнопки) Chronograph VD55B, VD57B

#### Установка времени

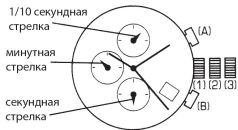
1. Выдвиньте часовую головку в положение 3.
2. Поворачивая часовую головку по часовой стрелке, установите правильное время.
3. Верните часовую головку на место в положение 1.

#### Использование секундомера

1. Кнопка А запускает и останавливает секундомер.
2. Кнопка В отмеряет отрезки времени и обнуляет значения секундомера.

#### Ручная регулировка секундомера

1. Выдвиньте часовую стрелку в положение 3.
2. При нажатии кнопки А, стрелка секундомера в 1/10 сек. вернется в нулевое «0» положение.
3. Нажатием кнопки В обнулите показания секундной и минутной стрелок.



Стрелки двигаются только по часовой стрелке.

4. При каждом нажатии кнопок А и В стрелки перемещаются на одно деление.

При удержании кнопок нажатыми стрелки перемещаются быстро.

Внимание! Если функция секундомера работает неисправно, выдвиньте часовую головку и нажмите одновременно кнопки А и В и удерживайте их нажатыми более 2 секунд. Когда кнопки будут отпущены, секундная и 1/10 секундная стрелки секундомера опишут круг и вернуться в «0» положение. Это означает, что внутренний круг движения был перезапушен.

**Установка даты** \* (только на некоторых моделях)

1. Выдвиньте часовую головку в положение 2.

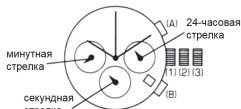
2. Поворачивая часовую головку по часовой стрелке, установите желаемое время.

3. Верните часовую головку на место в положение 1

## Хронограф Секундомер Chronograph Stopwatch VD53, VD53B

### Установка времени и даты

1. Перед установкой времени убедитесь, что хронограф остановлен и находится в нулевом (12:00) положении.
2. Выдвиньте часовую головку в положение 2.
3. Вращайте часовую головку по часовой стрелке до тех пор, пока в окошке даты не отобразится число предыдущего дня.
4. Выдвиньте часовую головку в положение 3, когда секундная стрелка будет находиться в нулевом (12:00) положении.
5. Поверните часовую головку для установки времени. Внимание! 24-часовая стрелка двигается в соответствии с часовой и секундной стрелками. Устанавливая время, убедитесь, что 24-часовая стрелка установлена правильно.
6. Верните часовую головку в положение 1.



Внимание! Не нажимайте кнопки, пока часовая головка находится в положении 2, так стрелки хронографа придут в движение.

### **Хронограф**

1. Нажмите А для запуска/остановки работы хронографа.
2. Нажмите кнопку В для обнуления.

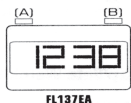
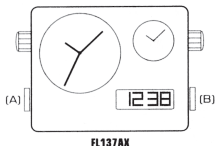
### **Разделение времени**

1. Нажмите кнопку В во время работы хронографа.
2. Нажмите кнопку В еще раз для возврата к хронографу.
3. Нажмите кнопку А для завершения отсчета времени.
4. Нажмите кнопку В для обнуления.

### **Обнуление хронографа**

1. Если одна из стрелок хронографа не находится в нулевой позиции (12:00) выдвиньте часовую головку в положение 3.
2. Нажмите кнопку А для продвижения стрелок по часовой стрелке, нажмите кнопку В для продвижения стрелок против часовой стрелки.
3. Верните часовую головку в положение 1.

## **Цифровая модель Digital FL137AX/FL137EA/FL137AB**



### **Режим отображения времени**

1. Нажмите кнопку А для изменения режима дисплея. Порядок отображения на дисплее следующий: время, дата, секунды.

2. Нажмите кнопку В для выбора 12/24 часового формата.

### Установка времени/даты

1. Нажмите и удерживайте кнопку В в течение 2 секунд для входа в режим установок, значение года начнет мигать.
2. Нажмите кнопку А для увеличения значений, нажмите и удерживайте кнопку А для быстрого увеличения.
3. Нажмите кнопку В для сохранения значений и перехода к следующим установкам.
4. Порядок установок следующий: год, месяц, число, часы, минуты.
5. Нажмите кнопку В для выхода из режима установок.

Внимание! Значения часов будут отображены в 24 часовом формате в режиме установок. Внимание: если кнопки не нажимаются в течение 7 секунд, установки будут автоматически сохранены, и дисплей вернется в режим отображения времени.

Если кнопки не нажимаются в течение 30 секунд, установки будут автоматически сохранены, и дисплей вернется в режим отображения времени.

## Цифровая модель FL075AB

### Режимы дисплея

В данной модели существует три режима дисплея, которые можно выбирать нажатием кнопки А.

1. В режиме отображения времени (неважно в 12 или 24-часовом формате) нажмите А один раз для отображения даты.
2. При повторном нажатии А режимы отображения времени и даты будут меняться с интервалом в 1 секунду.
3. Третье нажатие А возвращает в режим отображения времени.



## Установка Времени/Даты

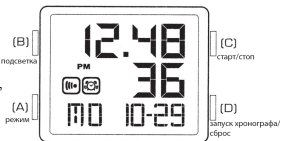
1. Нажатием кнопки С войдите в режим Настроек. На дисплее начнет мигать значение года. Нажатием кнопки А установите значение года. Данные часы оснащены автоматическим календарем с 2000 до 2050 года.
2. Нажатием кнопки С перейдите к установке месяца.  
На дисплее начнет мигать значение месяца. Нажатием кнопки А установите нужный месяц.
3. Нажатием кнопки С перейдите к установке даты.  
На дисплее начнет мигать значение даты.  
Нажатием кнопки А установите нужную дату.
4. Нажатием кнопки С перейдите к установке 12/24-часового формата. На дисплее начнет мигать время в 12-часовом формате. Нажатием кнопки А перейдите в 24-часовой формат.
5. Нажатием кнопки С перейдите к установке значения часов. На дисплее начнет мигать значение часов. Нажатием кнопки А установите нужное значение часов.
6. Нажатием кнопки С перейдите к установке минут. На дисплее начнет мигать значение минут. Нажатием кнопки А установите нужное значение минут.
7. Нажатием кнопки С перейдите к установке секунд. На дисплее начнет мигать значение секунд. Нажатием кнопки А обнулите значение секунд.
8. Нажмите кнопку С чтобы выйти из режима настроек.



## Цифровая модель Digital MLG367D, FL610AB

### Режим отображения времени

1. Нажмите кнопку А для изменения режима. Порядок изменения следующий: режим отображения времени, будильник, часовой пояс 2, таймер, хронограф.



2. Нажмите кнопку В для включения электронной подсветки.

3. Для выхода из режима установок нажмите кнопку D.

Если кнопки не нажимаются в течение 2 минут в любом режиме установок, все изменения будут сохранены, и дисплей вернется в режим отображения времени.

### **Режим времени и календаря**

1. В режиме отображения времени нажмите кнопку D; значения секунд начнут мигать.

2. Нажмите кнопку С для обнуления секунд.

3. Нажмите кнопку А для перехода к установке значений часов.

4. Нажмите кнопку С для увеличения цифровых значений; нажмите и удерживайте кнопку С для быстрого увеличения.

5. Нажмите кнопку А для сохранения и перехода к следующим установкам.

6. Порядок установок следующий: секунды, часы, минуты, год, месяц и число.

7. Нажмите кнопку D для выхода из режима установок.

Внимание! День недели устанавливается автоматически при выходе из режима установок. Для выбора 12/24 часового формата нажмите кнопку В на любом этапе в режиме установок.

### **Будильник**

1. Нажмите кнопку А для входа в режим будильника.

2. Нажмите кнопку В для выбора включения/выключения будильника/постоянного звукового сигнала.

### **Установка будильника**

1. Нажмите кнопку А для входа в режим будильника.

2. Нажмите кнопку D для входа в режим установки будильника, значения часов начнут мигать.

3. Нажмите кнопку С для увеличения цифровых значений; нажмите и удерживайте кнопку С для быстрого увеличения.

4. Нажмите кнопку А для сохранения и перехода к следующим установкам.

5. Порядок установок следующий: часы, минуты, месяц, число. Для ежедневного включения будильника сохраните значение месяца и числа как “- - - -”
6. Нажмите кнопку D для выхода из режима установок.

#### **Второй часовой пояс**

1. Нажмите кнопку A для входа в режим часовой пояс 2. При отображении на дисплее второго часового пояса местное время отображается в верхней части дисплея.
2. Нажмите кнопку D для входа в режим установок, значения часов начнут мигать.
3. Нажмите кнопку C для увеличения цифровых значений; нажмите и удерживайте кнопку C для быстрого увеличения.
4. Нажмите кнопку A для сохранения и перехода к установке минут.
5. Нажмите кнопку C для увеличения цифровых значений; нажмите и удерживайте кнопку C для быстрого увеличения.
6. Нажмите кнопку D для выхода из режима установок.

#### **Таймер – обратный отсчет**

1. Нажмите кнопку A для входа в режим таймера.
2. Нажмите кнопку B для обнуления таймера.
3. Нажмите кнопку C для запуска/остановки работы таймера.

#### **Установка таймера**

1. Нажмите кнопку D для входа в режим установок; значения часов начнут мигать.
2. Нажмите кнопку C для увеличения цифровых значений; нажмите и удерживайте кнопку C для быстрого увеличения.
3. Нажмите кнопку A для сохранения и перехода к установке следующих значений.
4. Порядок установок следующий: часы, минуты, секунды.
5. Нажмите кнопку D для выхода из режима установок. На любом этапе установок для выбора включения/выключения автоматического обнуления нажмите



кнопку В. При включенном автоматическом сбросе, таймер автоматически перезапустится при нулевом значении.

### **Хронограф**

1. Нажмите кнопку А для входа в режим хронографа.
2. Нажмите кнопку С для запуска/остановки работы хронографа.
3. Нажмите кнопку В для обнуления хронографа.

### **Разделение временных отрезков**

1. Нажмите кнопку В для разделения временных отрезков во время работы хронографа.
2. Нажмите кнопку В для возврата к хронографу.
3. Нажмите кнопку С для завершения отсчета.
4. Нажмите кнопку В для обнуления.

## **Цифровая модель Digital QAA-006, QAA-033**

### **Режим отображения времени**

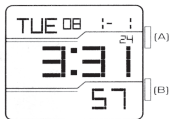
1. Нажмите кнопку А для включения подсветки.
2. Нажмите кнопку В для изменения режима.

Порядок отображения следующий: время, второй часовой пояс, будильник, таймер.

Внимание! Если ни одна из кнопок в режиме установок не нажимается в течение 10 секунд, все изменения будут сохранены, и дисплей вернется к нормальному отображению времени.

### **Установка времени/даты**

1. Нажмите и удерживайте кнопку А в течение 3-х секунд для входа в режим установок; 12/24 часовой формат начнет мигать.
2. Нажмите кнопку В для выбора 12/24-часового формата.
3. Нажмите кнопку А для сохранения и перехода к секундам.
4. Нажмите кнопку В для обнуления секунд.
5. Нажмите кнопку А для сохранения и перехода к установке значений часов.



6. Нажмите кнопку В для увеличения значений, нажмите и удерживайте кнопку В для быстрого увеличения.
  7. Нажмите кнопку А для сохранения и перехода к установке следующих значений.
  8. Порядок установок следующий: 12/24-часовой формат, секунды, часы, минуты, год, месяц, число.
  9. Нажмите кнопку А для выхода из режима установок.
- Внимание! День недели обновится автоматически при выходе из режима установок.

#### **Второй часовой пояс**

1. Нажмите кнопку В для входа в режим второй часовой пояс.
2. Нажмите и удерживайте кнопку А в течение 3-х секунд для входа в режим установок; значения часов начнет мигать.
3. Нажмите кнопку В для увеличения значений, нажмите и удерживайте кнопку В для быстрого увеличения.
4. Нажмите кнопку А для сохранения и перехода к установке минут.
5. Нажмите кнопку В для увеличения значений, нажмите и удерживайте кнопку В для быстрого увеличения.
6. Нажмите кнопку А для выхода из режима установок.

#### **Будильник**

1. Нажмите кнопку В для входа в режим будильника.
2. Нажмите и удерживайте кнопку В в течение 3-х секунд для выбора включения/выключения будильника/почасового звукового сигнала.

#### **Установка будильника**

1. В режиме будильник нажмите и удерживайте кнопку А в течение 3-х секунд для входа в режим установок; значение часов начнет мигать.
2. Нажмите кнопку В для увеличения значений, нажмите и удерживайте кнопку В для быстрого увеличения.
3. Нажмите кнопку А для сохранения и перехода к установке минут.
4. Нажмите кнопку В для увеличения значений, нажмите и удерживайте кнопку

В для быстрого увеличения.

5. Нажмите кнопку А для выхода из режима установок.

#### **Режим отсчета обратного времени**

1. Нажмите кнопку В для входа в режим отсчета обратного времени.
2. Нажмите кнопку А для запуска/остановки таймера.
3. Звуковой сигнал прозвучит в течение 15 секунд, когда значение таймера будет равно нулю. Нажмите любую кнопку для выключения звукового сигнала.

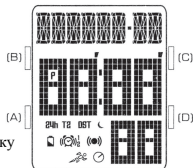
#### **Установка таймера**

1. Нажмите и удерживайте кнопку А в течение 3-х секунд для входа в режим установок; значение часов начнет мигать.
2. Нажмите кнопку В для увеличения значений, нажмите и удерживайте кнопку В для быстрого увеличения.
3. Нажмите кнопку А для сохранения и перехода к установке следующих значений.
4. Порядок установок следующий: часы, минуты, секунды.
5. Нажмите кнопку А для выхода из режима установок.

## **Цифровая модель Digital G1, G3**

#### **Режим отображения времени**

1. Нажмите кнопку А для изменения режима.  
Порядок изменения следующий: режим отображения времени, режим просмотра записанных временных отрезков (recall), будильник, отсчет обратного времени.
2. Нажмите и удерживайте в течение 3 секунд кнопку В для включения/выключения подсветки.
3. Нажмите кнопку В для включения подсветки.
4. Нажмите кнопку С для включения/выключения почасового звукового сигнала.



5. Нажмите кнопку D для отображения второго часового пояса. Нажмите и удерживайте кнопку D в течение 3 секунд для выбора отображения первого (местное время) или второго часового пояса.

Внимание! Для перехода из любого режима установок в режим хронографа нажмите и удерживайте в течение 3 секунд кнопку C. Для выхода из режима установок нажмите кнопку B. В любом режиме установок, если ни одна из кнопок не нажимается в течение 30 секунд, любые изменения будут сохранены, и дисплей вернется в режим отображения времени.

#### **Режим времени и календаря**

1. В режиме отображения времени нажмите и удерживайте кнопку B в течение 3 секунд, значения часов начнет мигать.
2. Нажмите кнопку C для увеличения значений, нажмите кнопку D для уменьшения значений. Нажмите кнопку C/D для быстрого увеличения или уменьшения значений.
3. Нажмите кнопку A для сохранения выбранного времени и перехода к другим установкам.
4. Для установки следующих значений повторите шаги 2 и 3. Порядок установок следующий: часы, минуты, секунды, год, месяц, число, 12/24-часовой формат, формат отображения даты: месяц/число или число/месяц.
5. Нажмите кнопку B для выхода из режима установок.
6. Для установки значений второго часового пояса (Time Zone2) нажмите и удерживайте кнопку D в течение 3 секунд. Затем повторите шаги 1-5.

Внимание! День недели устанавливается автоматически при выходе из режима установок.

#### **Режим просмотра записанных временных отрезков**

1. Нажмите кнопку A для входа в режим просмотра записанных временных отрезков. Внимание! Если данные не сохранены, на дисплее отобразится NO DATA. Если данные сохранены, они отобразятся на дисплее.
2. Нажмите кнопку C для выбора сохраненных параметров: общее время, лучшее время, среднее время, каждый временной отрезок (до ста временных отрезков).

3. Нажмите кнопку D для отображения текущих параметров, нажмите кнопку D для перехода к следующим параметрам.
4. Нажмите и удерживайте кнопку D в течение 3 секунд для удаления сохраненных данных.

Внимание! Для выхода из режима просмотра и входа в режим будильника нажмите кнопку A.

#### **Будильник**

1. Нажмите кнопку A для входа в режим будильника.
2. Нажмите кнопку C для включения/выключения будильника.
3. Нажмите кнопку D для выбора будильник1/будильник2.

#### **Установка будильника**

1. В режиме будильника нажмите и удерживайте в течение 3 секунд кнопку B, значения часов начнет мигать.
2. Нажмите кнопку C для увеличения значений; нажмите кнопку D для уменьшения значений. Нажмите и удерживайте кнопку C/D для быстрого увеличения/уменьшения значений.
3. Нажмите кнопку A для сохранения и перехода к следующим установкам.
4. Повторите шаги 2 и 3 для установки следующих значений. Порядок установок следующий: часы, минуты, часовой пояс1/часовой пояс2.
5. Нажмите кнопку B для выхода из режима установок.

Будильник будет звонить в установленное время в течение 20 секунд; нажмите любую кнопку для прекращения сигнала.

#### **Таймер – обратный отсчет**

1. Нажатием кнопки A выберите режим таймера. Стандартная настройка – 5 минут.
2. Нажатие кнопки C включает, нажатие кнопки D выключает работу таймера.
3. Нажмите и удерживайте кнопку D в течение 3 секунд для обнуления таймера.
4. Сигнал прозвучит в течение 20 секунд, когда значение таймера достигнет нулевых значений. Нажмите любую кнопку, чтобы выключить сигнал.

### **Установка таймера**

1. В режиме таймера нажмите и удерживайте кнопку В для входа в режим установок; значение часов начнет мигать.
2. Нажмите кнопку С для увеличения значения, нажмите D для уменьшения значений. Нажмите и удерживайте кнопку C/D для быстрого увеличения/уменьшения значений.
3. Нажмите кнопку А для сохранения и перехода к установке следующих значений.
4. Повторите шаги 2 и 3 для установки следующих значений. Порядок установок следующий: часы, минуты, секунды.
5. Нажмите кнопку В для выхода из режима установок.

### **Хронограф**

1. В любом режиме нажмите и удерживайте кнопку С в течение 3 секунд для входа в режим хронографа.
2. Нажмите кнопку С для запуска хронографа; нажмите кнопку D для остановки хронографа.
3. Нажмите и удерживайте кнопку D в течение 3 секунд для обнуления значений.

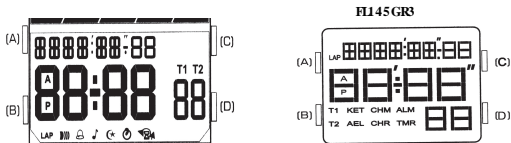
### **Отсчет временных отрезков**

1. Нажмите кнопку С во время работы хронографа для остановки отсчета или разделения временного отрезка.

Внимание! Если после нажатия кнопки С не нажимается любая другая кнопка, после 5 секунд дисплей автоматически отобразит общее время хронографа, через следующие 5 секунд - следующий временной отрезок.

2. Нажмите кнопку В для возврата к очередному временному отрезку.
3. Нажмите кнопку D для остановки работы хронографа.
4. Нажмите и удерживайте в течение 3 секунд кнопку В для сохранения данных или нажмите и удерживайте в течение 3 секунд кнопку D для обнуления. При сохранении данных на дисплее отобразится следующая свободная ячейка или память заполнена (MEMORY FULL)/ Войдите в режим просмотра записанных временных отрезков для просмотра сохраненных данных.

## Цифровая модель Digital MD-FL298X, FL388, QFL226DB



будильник включен

сигнал каждого часа

люминисцентная  
подсветка

звуковой сигнал кнопок

хронограф

обратный отсчет  
-стоп

обратный отсчет  
-повтор

обратный отсчет-  
отсчет вверх

Режим	A установка/подсветка	B переход к след. режиму	C запуск/остановка	D отсчет временных отрезков/обнуление
Режим отображения времени	установка (удерживайте кнопку в течение 2 секунд)	к режиму хронографа	Выбор часового пояса (Time1/Time2)	Вкл/выкл звукового сигнала кнопок
Установка времени	выход	переход к следующему значению	увеличение значений	уменьшение значений
Хронограф	воспроизведение записанных значений	к режиму таймера	запуск/остановка	временной отрезок/ обнуление

Воспроизведение памяти	следующий временной отрезок	к режиму таймера	к режиму хронографа	к режиму хронографа
Таймер	установка (удерживайте кнопку в течение 2 секунд)	к режиму таймера	запуск/остановка	обнуление
Установка таймера	выход	переход к следующему значению	увеличение значений	уменьшение значений
Будильник	установка (удерживайте кнопку в течение 2 секунд)	к режиму отображения реального времени	Следующее значение времени будильника	Вкл/выкл звукового сигнала будильника
Установка будильника	выход	переход к следующему значению	увеличение значений	уменьшение значений

Данная модель имеет следующие функции: двойное время, хронограф, таймер, будильник, люминесцентная подсветка.

### **Люминесцентная подсветка**

Нажмите кнопку А для активации подсветки на 3 секунды.

### **Режим отображения времени**

1. Нажмите кнопку С для переключения между режимами Т1/Т2 (режимы часовых поясов).
2. Нажмите и удерживайте кнопку С для выбора режима часового пояса по умолчанию.
3. Нажмите кнопку D для включения/выключения звукового сигнала кнопок.

### **Время 1. (Time 1)**

Для установки времени нажмите кнопку А до тех пор пока не замигает значение часов. Используйте кнопки С и D для выбора правильного времени. Нажмите кнопку В для продвижения в установках. Нажмите кнопку А для выхода из режима установок.

### **Время 2. (Time 2)**

Для установки времени нажмите кнопку А до тех пор пока не замигает значение часов. Используйте кнопки С и D для выбора правильного времени. Нажмите



кнопку В для продвижения в установках. Нажмите кнопку А для выхода из режима установок. Разница между временем 1 и временем 2 может составлять 23 часа.

#### **Режим хронографа**

1. Нажмите кнопку С для запуска/остановки хронографа.
2. Нажмите кнопку D для разделения отрезков времени/обнуления хронографа.
3. Нажмите кнопку А для воспроизведения сохраненных значений если хронограф остановлен.
4. Нажмите кнопку А снова для просмотра следующего временного отрезка.
5. Нажмите кнопку А или D для выхода из режима просмотра и для возврата в режим хронографа.
6. В памяти сохраняется до 10 временных отрезков.

#### **Режим таймера**

Существует 3 варианта таймера: CD-STP обратный отсчет – стоп, CD-REP обратный отсчет – повтор, CD-UP обратный отсчет – отсчет вверх.

1. Нажмите кнопку С для запуска/остановки работы таймера.
2. Нажмите кнопку D для установки таймера на заданное значение в случае остановки таймера.
3. Нажмите и удерживайте кнопку А в течение 2 секунд для входа в режим установок.

#### **Режим установок таймера**

1. Нажмите для передвижения по режиму установок в следующем порядке: тип таймера, часы, минуты, секунды и обратно к типу таймера.
2. Нажмите кнопку С или D для увеличения/уменьшения значения установок соответственно.
3. Нажмите кнопку А для выхода из режима установок.

#### **Сигнал таймера**

Сигнал таймера звучит 2 раза в секунду в течение 30 секунд.

#### **Режим будильника**

1. Нажмите кнопку С для просмотра будильника.

2. Нажмите кнопку D для вкл/выкл будильника.
3. Нажмите кнопку B для возвращения в режим отображения времени.

#### **Режим установки будильника**

1. Нажмите и удерживайте кнопку A для входа в режим установки будильника.
2. Нажмите кнопку C или D для увеличения/уменьшения значений.
3. Нажмите кнопку A для выхода из режима установок.

## **Цифровая модель Digital ZD0603B01**

#### **Режим отображения времени**

1. В режиме отображения времени дисплей выключен.
2. Нажмите кнопку A или B для входа в режим отображения времени/даты. Сначала на дисплее отобразится анимация, затем в течение 1 секунды на дисплее будет отображено текущее время, затем анимация и текущая дата в течение 1 секунды. После этого дисплей автоматически выключится.



#### **Установка времени/даты**

1. Нажмите и удерживайте кнопку A для входа в режим установок, выбор 12/24-часового формата начнет мигать.
2. Нажмите кнопку A для выбора 12/24-часового формата.
3. Нажмите кнопку B для сохранения выбора и перехода к установке значений часов.
4. Нажмите кнопку A для выбора нужного значения.
5. Нажмите кнопку B для сохранения значения и перехода к следующим установкам.
6. Последовательность установок следующая: 12/24-часовой формат, часы, минуты, дата, месяц, год.

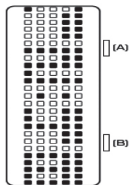
7. Дисплей автоматически вернется в режим отображения времени после установки значения года.

Внимание! День недели установится автоматически после установки даты, месяца и года.

## Электронная модель Curved LED Digital MLL-045

### Режим отображения времени

1. Каждый час время автоматически отображается на дисплее в течение 2 секунд.
2. Нажмите кнопку В для отображения времени и анимации.
3. Нажмите кнопку В еще раз для выбора отображения времени или даты.
4. Во время отображения времени или даты нажмите и удерживайте кнопку В для выбора горизонтального или вертикального отображения на дисплее.



### Установка времени/даты

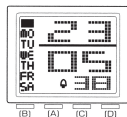
1. В режиме отображения времени нажмите и удерживайте кнопку А: выбор 12/24-часового формата начнет мигать.
2. Нажмите кнопку А для выбора 12/24-часового формата.  
Внимание! В 12-часовом формате для индикации полуполуденного времени в левом верхнем углу дисплея будет отображаться точка.
3. Нажмите кнопку А для сохранения значения и перехода к установке значения часов.
4. Нажмите кнопку В для увеличения значений.
5. Нажмите кнопку А для сохранения значения и перехода к установке следующих значений.
6. Последовательность установок следующая: 12/24-часовой формат, часы, минуты, дата, месяц.

7. Нажмите кнопку А для сохранения данных и выхода из режима установок. Внимание! Если кнопки не нажимаются в течение 7 секунд, установки будут автоматически сохранены, и дисплей вернется в режим отображения времени.

## Цифровая модель Digital BJ2718, BJ2679, BJ2957

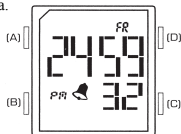
### Режим отображения времени

1. Нажмите кнопку А для изменения режима. Порядок изменения следующий: режим отображения времени, хронограф, будильник, установка времени.
2. Нажмите кнопку В для включения подсветки.
3. Нажмите кнопку С для отображения даты.
4. Нажмите кнопку D для отображения будильника.
5. Нажмите кнопки А+D для включения/выключения почасового звукового сигнала (на дисплее будут отображены все дни недели для включения сигнала «оп»).
6. Нажмите кнопки С+D для включения/выключения будильника.



### Хронограф

1. Нажмите кнопку А для входа в режим хронографа.
2. Нажмите кнопку С для запуска/остановки работы хронографа.
3. Нажмите кнопку D для обнуления. Во время работы хронографа нажмите кнопку А для отображения времени, хронограф продолжит отсчет времени.



### Разделение времени

1. Нажмите кнопку D во время работы хронографа для разделения временных отрезков.

2. Нажмите кнопку D для измерения последующих временных отрезков.
3. Нажмите кнопку C для завершения отсчета времени.
4. Нажмите кнопку D для просмотра записанных временных отрезков.
5. Нажмите кнопку D еще раз для обнуления.

#### **Установка будильника**

1. Нажмите кнопку A для входа в режим установок, значения часов начнут мигать.
2. Нажмите кнопку C для увеличения значений, нажмите и удерживайте кнопку C для быстрого увеличения.
3. Нажмите кнопку D для подтверждения, нажмите кнопку D для перехода к установке минут.
4. Нажмите кнопку C для увеличения значений, нажмите и удерживайте кнопку C для быстрого увеличения.
5. Нажмите кнопку A для сохранения установленных значений и перехода к режиму отображения времени. Звуковой сигнал будильника звучит в течение 60 секунд; нажмите кнопку D для выключения звукового сигнала будильника или кнопку C для повторного сигнала будильника через 5 минут.

## **Цифровая модель Digital BJ3101**

#### **Режим отображения времени**

1. Нажмите кнопку A для включения подсветки.
2. Нажмите кнопку A для отображения даты. <sup>(A)</sup>



#### **Установка времени/даты**

1. Нажмите кнопку B для входа в режим установок, значения секунд начнут мигать.
2. Нажмите кнопку A для обнуления значения секунд и возврата к отображению времени.
3. Нажмите кнопку B дважды для установки значений часов.
4. Нажмите кнопку A для увеличения значений, нажмите и удерживайте кнопку

А для быстрого увеличения значений.

- Порядок установок следующий: часы, минуты, месяц, число.
- Нажмите кнопку В для выхода из режима установок.

## Цифровая модель Digital BJ3170

### Режим отображения времени

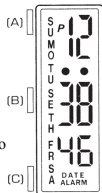
- Нажмите кнопку А для изменения режима. Порядок изменения следующий: режим отображения времени, хронограф, будильник, установка времени.
- Нажмите кнопку В для отображения будильника.
- Нажмите кнопку С для отображения даты.
- Нажмите кнопки А+В для включения/выключения почасового звукового сигнала (на дисплее будут отображены все дни недели для включения сигнала «оп»).
- Нажмите кнопки В+С для включения/выключения будильника. Звуковой сигнал будильника звучит в течение 60 секунд; нажмите кнопку В для выключения звукового сигнала будильника или кнопку D для повторного сигнала будильника через 5 минут.

### Хронограф

- Нажмите кнопку А для входа в режим хронографа.
- Нажмите кнопку С для запуск/остановки работы хронографа.
- Когда хронограф остановлен, нажмите кнопку В для обнуления. Во время работы хронографа нажмите кнопку А для отображения времени, хронограф продолжит отсчет времени.

### Разделение времени

- Нажмите кнопку В во время работы хронографа.
- Нажмите кнопку С для завершения отсчета времени.
- Нажмите кнопку В для отображения всех отсчетов.
- Нажмите кнопку В снова для обнуления значений



### **Установка будильника**

1. Нажмите кнопку А для входа в режим установок, значения часов начнут мигать.
2. Нажмите кнопку С для увеличения значений, нажмите и удерживайте кнопку С для быстрого увеличения.
3. Нажмите кнопку В для перехода к установке минут.
4. Нажмите кнопку С для увеличения значений, нажмите и удерживайте кнопку С для быстрого увеличения.
5. Нажмите кнопку В для сохранения установленных значений.
6. Нажмите кнопку А для выхода из режима установок и перехода к режиму отображения времени.

### **Установка времени/даты**

1. Нажмите кнопку А для входа в режим установок, значения секунд начнут мигать.
2. Нажмите кнопку С для обнуления значения секунд.
3. Нажмите кнопку D для перехода к установке значений минут.
4. Нажмите кнопку С для увеличения значений, нажмите и удерживайте кнопку С для быстрого увеличения значений.
5. Нажмите кнопку В для сохранения значения и перехода к следующим установкам.
6. Порядок установок следующий: секунды, минуты, часы, число, месяц и день недели.

Внимание! При установке значения часов на экране будет отображаться «Н» для 24-часового формата и «А» или «Р» для 12-часового формата.

## **Электронная модель Curved Led QFL631**

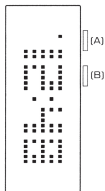
### **Режим отображения времени**

1. Нажмите кнопку В для отображения времени.
2. Нажмите кнопку В еще раз для отображения даты.

3. После отображения времени или даты на дисплее появится сообщение, после чего дисплей автоматически выключится.

#### **Установка времени/даты**

1. Нажмите и удерживайте кнопку А в течение 2 секунд для входа в режим установок; выбор 12/24-часового формата начнет мигать.
  2. Нажмите кнопку В для выбора 12/24-часового формата.
  3. Нажмите кнопку А для перехода к установке значения часов.
  4. Нажмите кнопку В для увеличения значений.
  5. Нажмите кнопку А для перехода к установке следующих значений.
  6. Последовательность установок следующая: 12/24-часовой формат, часы, минуты, год, месяц, дата.
  7. Нажмите кнопку А для сохранения данных и выхода из режима установок.
- Внимание! Если кнопки не нажимаются в течение 7 секунд, установки будут автоматически сохранены, и дисплей вернется в режим отображения времени.



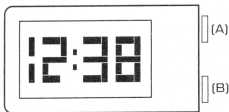
#### **Запись сообщения**

1. В режиме установки календаря нажмите и удерживайте кнопку А в течение 2 секунд для входа в режим установок, первый символ (буква/цифра) начнет мигать.
  2. Нажмите кнопку В для изменения символа.
  3. Нажмите кнопку А для перехода к следующему символу.
- Внимание! Максимальная длина сообщения - 10 символов.

### **Цифровая модель Digital FO-001**

#### **Режим отображения времени**

1. Нажмите кнопку А для изменения режима. Последовательность изменения: время, дата, секунды.





### **Установка времени/календаря**

1. В режиме отображения времени нажмите кнопку В два раза. Значение месяца начнет мигать.
  2. Нажмите кнопку А для изменения значений.
  3. Нажмите кнопку В для перехода к следующим установкам.
  4. Порядок установки следующий: месяц, дата, часы, минуты.
  5. Нажмите кнопку В для выхода из режима установок.
- Внимание! В любой момент в процессе установки нажмите кнопку А для выхода из режима установок и перехода в режим отображения времени.